

WORLD HEALTH
ORGANIZATION

ORGANISATION MONDIALE
DE LA SANTE

FOURTEENTH WORLD HEALTH ASSEMBLY

AlL/VR/12

23 February 1961

QUATORZIEME ASSEMBLEE MONDIALE DE LA SANTE

23 février 1961

Provisional Verbatim Record	Compte rendu in extenso provisoire
TWELFTH PLENARY MEETING	DOUZIEME SEANCE PLENIERE
<u>Thursday, 23 February 1961</u> <u>at 2.30 p.m.</u>	<u>Jeudi, 23 février 1961</u> <u>à 14 h.30</u>
Vigyan Bhavan New Delhi	Vigyan Bhavan New Delhi

President : Dr A. L. MUDALIAR (India)
Président : (Inde)

Note : In this provisional record speeches in English or French are reproduced in the language used by the speaker, those delivered in another official language are given in English or French. The final record will be published in separate English, French and Spanish versions, each containing speeches in the original language or in translation.

Corrections to this provisional record should reach the Chief Editor, Official Records, World Health Organization, Geneva, Switzerland, not later than 15 April 1961.

Note : Le présent compte rendu provisoire reproduit dans la langue originale les discours prononcés en anglais ou en français; les discours prononcés dans une autre langue officielle sont traduits en anglais ou en français. Le compte rendu définitif sera publié en trois éditions distinctes (anglaise, française et espagnole), chacune reproduisant les discours dans la langue originale ou en traduction suivant le cas.

Les rectifications au présent compte rendu provisoire devront parvenir au Rédacteur en chef, Actes officiels, Organisation mondiale de la Santé, Genève, Suisse, le 15 avril 1961 au plus tard.

CONTENTS

	<u>Page</u>
1. Fifth report of the Committee on Administration, Finance and Legal Matters	3
2. Sixth report of the Committee on Administration, Finance and Legal Matters	10
3. Fifth report of the Committee on Programme and Budget ..	13
4. Announcement	16

SOMMAIRE

1. Cinquième rapport de la Commission des Questions administratives, financières et juridiques	3
2. Sixième rapport de la Commission des Questions administratives, financières et juridiques	10
3. Cinquième rapport de la Commission du Programme et du Budget	13
4. Communication	16

The PRESIDENT : The Assembly will please come to order. We shall now take up the fifth report of the Committee on Administration, Finance and Legal Matters, which is contained in document A14/24. The report was distributed to the delegates yesterday. May I request the Rapporteur to come to the rostrum and read the report, resolution by resolution?

M. SAR (Sénégal), Rapporteur de la Commission des Questions administratives, financières et juridiques : Je vais donner lecture du cinquième rapport de la Commission des Questions administratives, financières et juridiques.

La Commission des Questions administratives, financières et juridiques a tenu ses dixième, onzième et douzième séances les 21 et 22 février 1961.

Elle a décidé de recommander à la Quatorzième Assemblée mondiale de la Santé l'adoption des résolutions suivantes :

1. Financement du Programme d'éradication du paludisme : Définition des critères donnant droit aux crédits qui serviront à payer les contributions pour le financement du programme antipaludique dans les pays

La Quatorzième Assemblée mondiale de la Santé,

Considérant que, du fait des dispositions des paragraphes 2. 1) b) et 3 du dispositif de la résolution WHA14.15, il y a lieu de fixer des critères précis pour la détermination des Membres qui, exécutant des programmes antipaludiques et ayant un faible revenu par habitant, ont droit à des crédits en espèces; et

Considérant que la décision prise pour 1962 au sujet du sens des termes "faible revenu par habitant" mentionnés dans la résolution WHA14.15, au paragraphe 2. 1) b), devrait être interprétée comme englobant les Membres de l'OMS qui ont demandé à bénéficier de crédits et qui remplissent les conditions requises pour recevoir une assistance en vertu du programme élargi d'assistance technique des Nations Unies,

1. DECIDE que pour 1962 les Membres suivants sont considérés comme satisfaisant aux critères fixés dans la résolution WHA14.15, au paragraphe 2. 1) b) :

Argentine
Brésil
Chine
Espagne
Inde
Mexique
Turquie

2. PRIE le Directeur général et le Conseil exécutif d'étudier la question et de soumettre à la Quinzième Assemblée mondiale de la Santé des recommandations appropriées au sujet des critères à appliquer pour les années ultérieures.

The PRESIDENT : Thank you. The resolution has been read out to you.

May I know if there are any observations? Then shall we adopt this resolution? The resolution is adopted.

Now, resolution No. 2.

M. SAR, Rapporteur :

2. Droits et obligations des Membres associés ayant accédé à l'indépendance

La Quatrième Assemblée mondiale de la Santé,

Considérant qu'il est souhaitable de définir le statut transitoire des Membres associés qui accèdent à l'indépendance; et

Considérant le Chapitre III et l'article 75 de la Constitution,

DECIDE que les Membres associés de l'Organisation qui ont accédé à l'indépendance et qui manifestent expressément l'intention de devenir Membres continueront à bénéficier des droits et privilèges des Membres associés pendant la période transitoire qui devra nécessairement s'écouler avant qu'ils ne puissent devenir Membres de l'Organisation.

The PRESIDENT : Is the Assembly prepared to adopt this resolution?

The resolution is adopted.

Resolution No. 3.

M. SAR, Rapporteur

3. Amendement au Règlement intérieur de l'Assemblée mondiale de la Santé

La Quatorzième Assemblée mondiale de la Santé,

DECIDE de modifier comme suit les articles 23, 24, 30 et 109 du Règlement intérieur de l'Assemblée de la Santé :

Article 23

L'Assemblée de la Santé élit une Commission des Désignations comprenant vingt-quatre délégués ressortissant à un nombre égal d'Etats Membres.

Au début de chaque session ordinaire, le Président soumet à l'Assemblée de la Santé une liste de vingt-quatre Membres en vue de la constitution d'une Commission des Désignations. Tout Membre peut proposer des adjonctions à cette liste. Cette liste, telle que modifiée par toute adjonction proposée, est mise aux voix conformément aux dispositions du présent Règlement intérieur applicables en matière d'élection.

Article 24

La Commission des Désignations, en tenant compte d'une équitable répartition géographique, de l'expérience et de la compétence des personnes, propose : a) à l'Assemblée de la Santé des noms de membres de délégations pour les postes de président et des trois vice-présidents de l'Assemblée de la Santé, pour ceux de président de chacune des commissions principales, ainsi que pour les postes de membres du Bureau à pourvoir par voie d'élection conformément à l'article 30; b) à chacune des commissions principales, instituées conformément à l'article 33, les noms de délégués pour les postes de vice-président et de rapporteur. Les propositions de la Commission des Désignations sont immédiatement communiquées à l'Assemblée de la Santé ou aux commissions principales respectivement.

Article 30

Le Bureau de l'Assemblée de la Santé se compose du Président et des vice-présidents de l'Assemblée de la Santé, des présidents des commissions principales de l'Assemblée de la Santé, instituées en vertu de l'article 33, et d'un nombre de délégués à élire par l'Assemblée de la Santé, après examen du rapport de la Commission des Désignations, qui permettra de constituer un Bureau comprenant au total vingt membres, étant entendu qu'aucune délégation ne peut avoir plus d'un représentant au Bureau de l'Assemblée. Le Président de l'Assemblée de la Santé convoque et préside les réunions du Bureau de l'Assemblée.

Les membres du Bureau peuvent être accompagnés d'un seul autre membre de leur délégation.

Le Président ou un vice-président peut désigner un membre de sa délégation pour le remplacer, en sa qualité de membre, pendant une séance ou une partie de celle-ci. Le président d'une commission principale, s'il s'absente, désigne comme suppléant le vice-président de la commission; toutefois, ce vice-président n'aura pas le droit de vote s'il appartient à la même délégation qu'un autre membre du Bureau de l'Assemblée. Chacun des délégués élus a le droit de désigner comme suppléant un autre membre de sa délégation, s'il s'absente d'une séance du Bureau de l'Assemblée.

Les séances du Bureau de l'Assemblée sont, sauf décision contraire, de caractère privé.

Article 109

Les demandes des Etats en vue de leur admission en qualité de Membre de l'Organisation ou la demande présentée par un Membre ou par toute autre autorité ayant la responsabilité de la conduite des relations internationales d'un territoire ou d'un groupe de territoires, au nom de ce territoire ou de ce groupe de territoires, pour leur admission en qualité de Membre associé de l'Organisation, en exécution des articles 6 et 8 de la Constitution, doivent être adressées au Directeur général et sont transmises immédiatement par ses soins aux Membres.

Toute demande de cette nature est inscrite à l'ordre du jour de la prochaine session de l'Assemblée de la Santé, à condition qu'elle parvienne au Directeur général trente jours au moins avant la date d'ouverture de cette session.

Une demande d'admission en qualité de Membre formulée par un Etat précédemment Membre associé est recevable à tout moment par l'Assemblée de la Santé.

The PRESIDENT: Are there any comments on this resolution? Is the Assembly prepared to adopt this resolution? The resolution is adopted.

Resolution No. 4, please.

Mr SAR, Rapporteur:

4. Relations avec la Ligue des Etats Arabes

La Quatorzième Assemblée mondiale de la Santé,

Vu les articles 50 d) et 70 de la Constitution,

1. APPROUVE le projet d'accord qui doit être conclu entre l'Organisation mondiale de la Santé et la Ligue des Etats Arabes; et
2. PREND ACTE des lettres échangées entre le Directeur général de l'OMS et le Secrétaire général de la Ligue des Etats Arabes.

The PRESIDENT: Any comments or observations? I should like to invite the attention of the honourable delegates to Article 70 of the Constitution which reads as follows:

The Organization shall establish effective relations and co-operate closely with such other intergovernmental organizations as may be desirable. Any formal agreement entered into with such organizations shall be subject to approval by a two-thirds vote of the Health Assembly.

If there are no observations, I propose to put this resolution to vote and request you to consider that a two-thirds majority will be necessary to carry it out. Those in favour of this resolution please hold up your cards. Those against. Abstentions.

The result of the voting is as follows:

Number of Members present and voting	53
Majority required under the two-thirds rule	36
Number voting in favour of this resolution	50
Against	3
Abstentions	17

The resolution is therefore adopted.

I will now give the floor to Dr Shousha for a short statement.

Dr SHOUSHA (League of Arab States): Mr President, Director-General, distinguished delegates:

Allow me, Mr President, at the outset, to convey to you the most sincere congratulations of the Secretary-General of the League on your election to the Presidency of the Fourteenth World Health Assembly. To me, who had worked with you for many years and known your high principles, your sound judgement, your dedication to the objectives of this Organization, to me, sir, it was of particular satisfaction to see that this Assembly has been able to take this opportunity of doing honour to you in electing you to this high office.

May I be allowed also to take the privilege of standing on this rostrum to pay tribute to Dr Candau for his outstanding leadership, which has contributed so much to the progress of the World Health Organization and to the advancement of world health.

Perhaps, Mr President, it is a happy coincidence that this Assembly convening here in this great city of the Indian continent should approve the agreement regulating the relationship between the World Health Organization on the one hand and the League of Arab States on the other hand. The Arab world and India have cherished since thousands of years ago the most intimate and fraternal relations. Both have contributed to the development of world civilization in culture, in science and especially in medicine.

Distinguished delegates, the Arab League is a regional intergovernmental organization, including every Arab State in this stretch of land from the shores of the Atlantic Ocean in the west to nearly the Indian Ocean in the east. It is composed of Member States that have the same language, the same culture, the same traditions, the same trials of the past and the same aspirations for the future.

The League is an instrument for self-betterment: it is not only an instrument of peace and security, it is a step in the direction of economic, cultural and social development. Among its objectives is the co-ordination of the Members' plans and co-operation in the fields of economics, culture and health.

Although the League is a few months older than the United Nations, its pact, anticipating the establishment of this international body, made specific provision for collaboration with it and with its various agencies. In 1957 an agreement was signed with United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization; in 1958 an agreement was signed with the International Labour Organisation; in 1960 an agreement was signed with the Food and Agriculture Organization; and today, distinguished delegates, you have graciously supported an agreement with the World Health Organization, thus bringing it into harmony with similar relations already developed with her other sisters of the United Nations family.

Mr. President, may I through you extend our appreciation and express our gratitude to all those honourable Members of this august body who have consented to approve this agreement. As a representative of the League of Arab States, I assure them that we shall wholeheartedly and faithfully co-operate with the Organization for the realization of its goals and objectives, namely, "the attainment by all peoples of the highest possible level of health," and that "health of all peoples" which "is fundamental to the attainment of peace and security", because we are partners for world peace and we believe that our destiny is linked to that of all humanity. Thank you, Mr. President.

The PRESIDENT: Thank you, Dr Shousha.

2. SIXTH REPORT OF THE COMMITTEE ON ADMINISTRATION, FINANCE AND LEGAL MATTERS

SIXIEME RAPPORT DE LA COMMISSION DES QUESTIONS ADMINISTRATIVES, FINANCIERES ET JURIDIQUES

The PRESIDENT : I will now take up the sixth report of the Committee on Administration, Finance and Legal Matters and would request the Rapporteur to come to the rostrum and present the report.

M. SAR (Sénégal), Rapporteur de la Commission des Questions administratives, financières et juridiques : Monsieur le Président, je vais donner lecture du sixième rapport.

La Commission des Questions administratives, financières et juridiques a tenu ses treizième et quatorzième séances les 22 et 23 février 1961.

Elle a décidé de recommander à la Quatorzième Assemblée mondiale de la Santé l'adoption des résolutions suivantes :

1. Contribution de la République Islamique de Mauritanie pour 1961 et 1962

.. La Quatorzième Assemblée mondiale de la Santé,

Notant que la République Islamique de Mauritanie est devenue Membre de l'Organisation,

DECIDE que la contribution de la République Islamique de Mauritanie pour 1961 et 1962 sera de 0,04 %.

The PRESIDENT: Is the Assembly prepared to accept this resolution?

The resolution is accepted and adopted. Item 2, Mr Rapporteur.

M. SAR, Rapporteur :

2. Résolution portant ouverture de crédits pour l'exercice financier 1962 : République Islamique de Mauritanie, Ruanda-Urundi et Tanganyika

La Quatorzième Assemblée mondiale de la Santé

DECIDE que la République Islamique de Mauritanie, le Ruanda-Urundi et le Tanganyika, qui ont entrepris des programmes antipaludiques, auront droit en 1962 à des crédits dans les mêmes conditions que les Membres énumérés dans le tableau A annexé à la résolution portant ouverture de crédits pour 1962.

The PRESIDENT: Thank you. Is the Assembly prepared to accept this resolution? The resolution is accepted. Item 3.

M. SAR, Rapporteur :

3. Accord avec l'Office international des Epizooties

La Quatorzième Assemblée mondiale de la Santé,

Ayant examiné les principes appelés à régir les relations entre l'Office international des Epizooties et l'Organisation mondiale de la Santé, énoncés dans les lettres échangées les 4 et 8 août 1960,

APPROUVE l'échange de lettres fixant les relations entre les deux institutions.

The PRESIDENT: Any observations or remarks? May I tell the honourable delegates that this resolution also, according to Article 70 of the Constitution, which has already been read, requires a two-thirds majority to implement it. I shall therefore put the resolution to a vote. Those in favour of this resolution, please hold up your cards. Against. Abstentions.

The result of the voting is as follows:

Number of Members present and voting	78
Number of votes required for a two-thirds majority	52
Number for	78
Against	nil
Abstentions	2

The resolution is therefore adopted. There is one more resolution, item 4.

Will the Rapporteur kindly present that resolution?

M. SAR, Rapporteur :

4. Possibilités de réduire la durée des Assemblées mondiales de la Santé

La Quatorzième Assemblée mondiale de la Santé,

Considérant la résolution WHA13.40, qui prie le Conseil exécutif et le Directeur général de présenter des propositions concrètes en vue de réduire autant que possible la durée des Assemblées;

Ayant examiné la recommandation du Conseil exécutif sur l'amélioration de l'organisation et des conditions de travail de l'Assemblée mondiale de la Santé; et

Ayant décidé, conformément à la proposition du Conseil exécutif, d'amender l'article 24 du Règlement intérieur de l'Assemblée de la Santé,

1. DECIDE que, lors des Assemblées mondiales de la Santé, un seul débat devrait être consacré, en séance plénière, à l'examen du Rapport annuel du Directeur général (non compris le rapport financier annuel), sous réserve que les installations le permettent;

2. PRIE le Conseil exécutif, lorsqu'il préparera l'ordre du jour des sessions de l'Assemblée de la Santé conformément à l'article 28 f) de la Constitution, de veiller spécialement à répartir les points de cet ordre du jour de manière à faciliter les délibérations de l'Assemblée;

3. PRIE le Conseil exécutif de reconsidérer le mandat des commissions principales de l'Assemblée défini par la résolution WHA13.1, et de faire rapport à la Quinzième Assemblée mondiale de la Santé;

4. PRIE le Directeur général de poursuivre l'examen de cette question et de présenter des rapports aux futures Assemblées lorsqu'il sera en mesure de formuler d'autres recommandations de nature à faciliter les travaux de l'Assemblée; et

5. EXPRIME l'espoir qu'en dépit de l'accroissement des activités et de l'augmentation du nombre des Membres de l'Organisation mondiale de la Santé, les futures Assemblées de la Santé n'aurent pas à allonger leur session.

The PRESIDENT: Thank you. Any observations on this resolution? May I take it that the Assembly is in favour of adopting this resolution? The resolution is adopted.

Now I will put the whole of this report for the approval of the Assembly.

Any remarks? May I take it that the Assembly accepts the whole report? The report is adopted.

3. FIFTH REPORT OF THE COMMITTEE ON PROGRAMME AND BUDGET
CINQUIEME RAPPORT DE LA COMMISSION DU PROGRAMME ET DU BUDGET

The PRESIDENT: We shall now take up the fifth report of the Committee on Programme and Budget, document A14/26. May I request the Rapporteur to present this document?

Dr KAMAL (United Arab Republic), Rapporteur of the Committee on Programme and Budget: Mr President, the fifth report of the Committee on Programme and Budget:

At its fifteenth meeting held on 22 February, the Committee on Programme and Budget decided to recommend the following resolutions for adoption by the Fourteenth World Health Assembly:

1. Decisions of the United Nations, Specialized Agencies and IAEA affecting WHO's Activities: UNESCO - Education in Africa

The Fourteenth World Health Assembly,

Having noted the resolutions of the Eleventh Session of the General Conference of UNESCO on a special programme of assistance to the development of education in Africa;

Noting that the Agreement between UNESCO and WHO, adopted by the First World Health Assembly in 1948, provides a suitable framework for inter-agency co-operation,

1. WELCOMES the decision of UNESCO to increase its efforts for the advancement of education in Africa and to seek the co-operation of other United Nations agencies in this action; and

2. AUTHORIZES the Director-General to respond to the invitation from UNESCO to co-operate in the programme of education in Africa in accordance with the terms of reference of each agency, as specified in the Agreement between UNESCO and WHO and within the operational possibilities of the Organization.

The PRESIDENT: I now put this resolution before you. Are there any observations or comments? Will the House accept this resolution? The resolution is adopted.
Resolution number 2.

Dr KAMAL, Rapporteur:

2. Decisions of the United Nations, Specialized Agencies and IAEA affecting WHO's Activities: Programme Aspects

The Fourteenth World Health Assembly

NOTES the report of the Director-General on decisions of the United Nations, specialized agencies and the International Atomic Energy Agency affecting WHO's activities on programme matters.

The PRESIDENT: Is the House prepared to adopt this resolution? The resolution is adopted.

Dr KAMAL, Rapporteur:

3. Decisions of the United Nations, Specialized Agencies and IAEA affecting WHO's Activities: Cancer Awards

The Fourteenth World Health Assembly,

Having noted the report of the Director-General on resolution 1398 (XIV) of the General Assembly of the United Nations on the international encouragement of scientific research into the control of cancerous diseases; and

Recalling resolution EB25.R68 of the Executive Board and resolution WHA13.68 of the Thirteenth World Health Assembly,

1. AUTHORIZES the Director-General to respond to any request which the General Assembly makes to nominate candidates for the award of prizes in accordance with the procedure approved by the Thirteenth World Health Assembly in its resolution WHA13.68; and

2. REQUESTS the Director-General to submit a report on any action he may take in this connexion.

The PRESIDENT: Are there any observations? May I take it that the House is prepared to adopt this resolution? The resolution is adopted.

Dr KAMAL (Rapporteur) Resolution No. 4:

4. Decisions of the United Nations, Specialized Agencies and IAEA affecting WHO's Activities: Programme Appraisal

The Fourteenth World Health Assembly,

Recognizing that the undertaking of five-year appraisals by the United Nations and related agencies represents a further step in the continuing effort to work together in balanced and effective programmes of social and economic development;

Noting that in the Consolidated Report on the Programme Appraisals an attempt has been made to analyse programme trends and interrelationships of the several agencies concerned, including the World Health Organization;

Noting also that the Thirtieth Session of the Economic and Social Council, in resolution 791 (XXX), entitled "Programme Appraisal in the Economic, Social and Human Rights Fields", invited the specialized agencies "to submit the Consolidated Report, for consideration and comment, to their respective governing bodies or conferences", and also invited the agencies which participated in the appraisals to include in their annual reports "a section indicating the extent to which the trends and emphases of their programmes, as outlined in their individual appraisals, are developing as anticipated".

1. REQUESTS the Executive Board, when making its Organizational Study on Co-ordination with the United Nations and Specialized Agencies, to give particular consideration to the Consolidated Appraisals Report, and to inform the World Health Assembly of those aspects or findings of the Report which it considers especially significant for the work of WHO; and

2. REQUESTS the Director-General, when dealing with programme trends and emphases in his Annual Reports, to pay particular attention to the extent to which they are developing as anticipated in the WHO programme appraisal.

The PRESIDENT: Are there any comments on this resolution? Any observations? May I take it that the House is prepared to adopt this resolution? The resolution is adopted. I now put the whole of the report for adoption by the Assembly. Any observations? I take it that the House adopts the whole report. The report is adopted.

4. ANNOUNCEMENT
COMMUNICATION

The PRESIDENT: That concludes the business of the Assembly for this session. I have to make a few announcements. The tentative timetable decided by the General Committee at noon today is as follows. Immediately after the adjournment of the plenary, a meeting of the Committee on Programme and Budget will be held to conclude the business and adopt its final report. At 5.15 p.m. there will be a meeting of the General Committee. So far as the timetable for Friday is concerned, tentatively it is proposed to hold the plenary at 9.30 a.m. to adopt the final report of the Committee on Programme and Budget and the resolution on the Reports of the Executive Board on its twenty-sixth and twenty-seventh sessions. This will be followed by the closing plenary session, which will be held at 11.30 a.m.

The meeting is adjourned.

The meeting rose at 3.20 p.m.
La séance est levée à 15h.20